



# DVGW-Baumusterprüfzertifikat

## DVGW type examination certificate

**DW-6201CQ0234**

Registriernummer  
registration number

|                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Anwendungsbereich</b><br><i>field of application</i>     | Produkte der Wasserversorgung<br><i>products of water supply</i>                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Zertifikatinhaber</b><br><i>owner of certificate</i>     | E. Hawle Armaturenwerke GmbH<br>Wagrainer Straße 13, A-4840 Vöcklabruck                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Vertreiber</b><br><i>distributor</i>                     | E. Hawle Armaturenwerke GmbH<br>Wagrainer Straße 13, A-4840 Vöcklabruck                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Produktart</b><br><i>product category</i>                | Armaturen für die Wasserversorgung: Absperrklappe (6201)                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Produktbezeichnung</b><br><i>product description</i>     | Doppelexzentrische Flanschabsperrklappe für die<br>Trinkwasserversorgung                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Modell</b><br><i>model</i>                               | ÖZ-KAN                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Prüfberichte</b><br><i>test reports</i>                  | Baumusterprüfung: 415.658-1 vom 06.07.2015 (OFM)<br>KTW-Prüfung: KA 003B/13 vom 30.07.2013 (TZW)<br>Mikrobiologische Prüfung: MO 006/13 vom 27.08.2013 (TZW)<br>KTW-Prüfung: 415.660 vom 07.07.2015 (ÖFI)<br>Mikrobiologische Prüfung: W-211795-11-SI vom 22.12.2011 (TZW) |
| <b>Prüfgrundlagen</b><br><i>test basis</i>                  | DVGW W 363-(P) (01.06.2010)<br>DIN EN 1074-1 (01.07.2000)<br>DIN EN 1074-2 (01.07.2004)<br>BGA KTW (12.12.1985)<br>UBA BESCH-LL (30.11.2010)<br>DVGW W 270 (01.11.2007)                                                                                                    |
| <b>Ablaufdatum / AZ</b><br><i>date of expiry / file no.</i> | 06.07.2020 / 15-0341-WNE                                                                                                                                                                                                                                                   |

70028-04-A-DE

10.07.2015 Wg A-1/2   
Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle  
date, issued by, sheet, head of certification body

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN 45011:1998 akkreditierte  
Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und  
Wasserversorgung.

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to EN  
45011:1998 for certification of products for energy and water supply industry.



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-ZE-16028-01-01

DVGW CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Str. 1-3  
53123 Bonn

Tel. +49 228 91 88 - 888  
Fax +49 228 91 88 - 993

www.dvgw-cert.com  
info@dvgw-cert.com

| <b>Typ</b><br><i>type</i> | <b>Technische Daten</b><br><i>technical data</i> | <b>Bemerkungen</b><br><i>remarks</i> |
|---------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 9881                      | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 150        |                                      |
| 9881                      | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 200        |                                      |
| 9881                      | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 250        |                                      |
| 9881                      | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 300        |                                      |
| 9881                      | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 350        |                                      |
| 9881                      | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 400        |                                      |
| 9881                      | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 450        |                                      |
| 9881                      | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 500        |                                      |
| 9881                      | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 600        |                                      |
| 9881                      | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 700        |                                      |
| 9881                      | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 800        |                                      |
| 9881                      | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 900        |                                      |
| 9881                      | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 1000       |                                      |
| 9881                      | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 1100       |                                      |
| 9881                      | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 1200       |                                      |

**zertifizierte Bauteile / Werkstoffe****certified components**

| <b>Registr.-Nr.</b><br><i>registration no.</i> | <b>Bauteil (Produktart)</b><br><i>component</i>       | <b>Modell/Typ</b><br><i>model/type</i> | <b>Hersteller</b><br><i>manufacturer</i> |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------|
| DW-5253BQ0577                                  | Dichtungswerkstoff für die<br>Trinkwasserinstallation | 01/U70 EP/01/U70 EP                    | LAV.EL GOMMA S.r.l.                      |


 DVGW



# DVGW-Baumusterprüfzertifikat

## DVGW type examination certificate

**DW-6201CQ0235**

Registriernummer  
registration number

|                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Anwendungsbereich</b><br><i>field of application</i>     | Produkte der Wasserversorgung<br><i>products of water supply</i>                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Zertifikatinhaber</b><br><i>owner of certificate</i>     | E. Hawle Armaturenwerke GmbH<br>Wagrainer Straße 13, A-4840 Vöcklabruck                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Vertreiber</b><br><i>distributor</i>                     | E. Hawle Armaturenwerke GmbH<br>Wagrainer Straße 13, A-4840 Vöcklabruck                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Produktart</b><br><i>product category</i>                | Armaturen für die Wasserversorgung: Absperrklappe (6201)                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Produktbezeichnung</b><br><i>product description</i>     | Doppelexzentrische Flanschabsperrklappe für die<br>Trinkwasserversorgung                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Modell</b><br><i>model</i>                               | HAWLE                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Prüfberichte</b><br><i>test reports</i>                  | Baumusterprüfung: 415.658-2 vom 06.07.2015 (OFM)<br>KTW-Prüfung: KA 003B/13 vom 30.07.2013 (TZW)<br>Mikrobiologische Prüfung: MO 006/13 vom 27.08.2013 (TZW)<br>KTW-Prüfung: 415.660 vom 07.07.2015 (ÖFI)<br>Mikrobiologische Prüfung: W-211795-11-SI vom 22.12.2011 (TZW) |
| <b>Prüfgrundlagen</b><br><i>test basis</i>                  | DVGW W 363-(P) (01.06.2010)<br>DIN EN 1074-1 (01.07.2000)<br>DIN EN 1074-2 (01.07.2004)<br>BGA KTW (12.12.1985)<br>UBA BESCH-LL (30.11.2010)<br>DVGW W 270 (01.11.2007)                                                                                                    |
| <b>Ablaufdatum / AZ</b><br><i>date of expiry / file no.</i> | 06.07.2020 / 15-0341-WNE                                                                                                                                                                                                                                                   |

70028 04-A DE

10.07.2015 Wg A-112

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle  
date, issued by, sheet, head of certification body

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN 45011:1998 akkreditierte  
Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und  
Wasserversorgung.

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to EN  
45011:1998 for certification of products for energy and water supply industry.



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-ZE-16028-01-01

DVGW CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Str. 1-3  
53123 Bonn

Tel. +49 228 91 88 - 888  
Fax +49 228 91 88 - 993

www.dvgw-cert.com  
info@dvgw-cert.com

| <b>Typ<br/>type</b> | <b>Technische Daten<br/>technical data</b> | <b>Bemerkungen<br/>remarks</b> |
|---------------------|--------------------------------------------|--------------------------------|
| 9881K               | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 150  |                                |
| 9881K               | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 200  |                                |
| 9881K               | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 250  |                                |
| 9881K               | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 300  |                                |
| 9881K               | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 350  |                                |
| 9881K               | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 400  |                                |
| 9881K               | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 450  |                                |
| 9881K               | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 500  |                                |
| 9881K               | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 600  |                                |
| 9881K               | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 700  |                                |
| 9881K               | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 800  |                                |
| 9881K               | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 900  |                                |
| 9881K               | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 1000 |                                |
| 9881K               | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 1100 |                                |
| 9881K               | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 1200 |                                |

**zertifizierte Bauteile / Werkstoffe**  
**certified components**

| <b>Registr.-Nr.<br/>registration no.</b> | <b>Bauteil (Produktart)<br/>component</b>             | <b>Modell/Typ<br/>model/type</b> | <b>Hersteller<br/>manufacturer</b> |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|
| DW-5253BQ0577                            | Dichtungswerkstoff für die<br>Trinkwasserinstallation | 01/U70 EP/01/U70 EP              | LAV.EL GOMMA S.r.l.                |

DVGW



# DVGW-Baumusterprüfzertifikat

## DVGW type examination certificate

**DW-6215BU0143**

Registriernummer  
registration number

|                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Anwendungsbereich</b><br><i>field of application</i>     | Produkte der Wasserversorgung<br><i>products of water supply</i>                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Zertifikatinhaber</b><br><i>owner of certificate</i>     | Hawle Armaturen GmbH<br>Liegnitzer Straße 6, D-83395 Freilassing                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Vertreiber</b><br><i>distributor</i>                     | Hawle Armaturen GmbH<br>Liegnitzer Straße 6, D-83395 Freilassing                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Produktart</b><br><i>product category</i>                | Armaturen für die Wasserversorgung: Be- und Entlüftungsventile für die Trinkwasserversorgung (6215)                                                                                                                                                                 |
| <b>Produktbezeichnung</b><br><i>product description</i>     | Be- und Entlüftungsventil für die Trinkwasserversorgung                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Modell</b><br><i>model</i>                               | 986                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Prüfberichte</b><br><i>test reports</i>                  | Kontrollprüfung Labor: vom 12.08.2015 (TZW)<br>Baumusterprüfung: A0 025/15 vom 05.08.2015 (TZW)<br>KTW-Prüfung: KA 0305/16 vom 21.09.2016 (TZW)<br>Mikrobiologische Prüfung: W-260755-15-SI/le vom 25.08.2015 (WHY)<br>KTW-Prüfung: KA 0125/13 vom 29.07.2013 (TZW) |
| <b>Prüfgrundlagen</b><br><i>test basis</i>                  | DVGW W 363-(P) (01.06.2010)<br>DIN EN 1074-4 (01.10.2000)<br>UBA METALLE (15.03.2017)<br>UBA ELASTOM (16.03.2016)<br>UBA KTW (07.03.2016)<br>DVGW W 270 (01.11.2007)                                                                                                |
| <b>Ablaufdatum / AZ</b><br><i>date of expiry / file no.</i> | 20.04.2022 / 17-0055-WNV                                                                                                                                                                                                                                            |

10.05.2017 GI A-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle  
date, issued by, sheet, head of certification body

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN ISO/IEC 17065:2013  
akkreditierte Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und  
Wasserversorgung.

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to DIN EN  
ISO/IEC 17065:2013 for certification of products for energy and water supply  
industry.



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-ZE-16028-01-05

DVGW CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Str. 1-3  
53123 Bonn

Tel. +49 228 91 88 - 888  
Fax +49 228 91 88 - 993

www.dvgw-cert.com  
info@dvgw-cert.com

| <b>Typ</b><br><b>type</b> | <b>Technische Daten</b><br><b>technical data</b> | <b>Bemerkungen</b><br><b>remarks</b> |
|---------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 986                       | Druckstufe: PN 16<br>Nennweite: IG 2"            |                                      |
| 986                       | Druckstufe: PN 16<br>Nennweite: DN 50            |                                      |
| 986                       | Druckstufe: PN 16<br>Nennweite: DN 80            |                                      |
| 986                       | Druckstufe: PN 16<br>Nennweite: DN 100           |                                      |
| 986                       | Druckstufe: PN 16<br>Nennweite: DN 150           |                                      |
| 986                       | Druckstufe: PN 16<br>Nennweite: DN 200           |                                      |

**zertifizierte Bauteile / Werkstoffe**  
**certified components**

| <b>Registr.-Nr.</b><br><b>registration no.</b> | <b>Bauteil (Produktart)</b><br><b>component</b>       | <b>Modell/Typ</b><br><b>model/type</b>     | <b>Hersteller</b><br><b>manufacturer</b> |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------|
| NW-6102CL0265                                  | Kugelhahn                                             | 93../9380, 9381, 9390,<br>9391, 9396, 9397 | WESA-Armaturen GmbH                      |
| DW-5253CR0217                                  | Dichtungswerkstoff für die<br>Trinkwasserinstallation | EPDM 70 M 534/EPDM 70<br>M 534             | DUCI s.r.l.                              |





**CERT**

# DVGW-Baumusterprüfzertifikat

## DVGW type examination certificate

**DW-6215BU0209**

Registriernummer  
registration number

|                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Anwendungsbereich</b><br><i>field of application</i>     | Produkte der Wasserversorgung<br><i>products of water supply</i>                                                                                                                                                                                                |
| <b>Zertifikatinhaber</b><br><i>owner of certificate</i>     | Hawle Armaturen GmbH<br>Liegnitzer Straße 6, D-83395 Freilassing                                                                                                                                                                                                |
| <b>Vertreiber</b><br><i>distributor</i>                     | Hawle Armaturen GmbH<br>Liegnitzer Straße 6, D-83395 Freilassing                                                                                                                                                                                                |
| <b>Produktart</b><br><i>product category</i>                | Armaturen für die Wasserversorgung: Be- und Entlüftungsventile für die Trinkwasserversorgung (6215)                                                                                                                                                             |
| <b>Produktbezeichnung</b><br><i>product description</i>     | Be- und Entlüftungsventil für die Trinkwasserversorgung                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Modell</b><br><i>model</i>                               | 987-HaVent                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Prüfberichte</b><br><i>test reports</i>                  | Kontrollprüfung Labor: vom 12.08.2015 (TZW)<br>Baumusterprüfung: A0 024/15 vom 05.08.2015 (TZW)<br>KTW-Prüfung: KA 0369/13 vom 17.06.2014 (TZW)<br>Mikrobiologische Prüfung: MO 118/14 vom 17.06.2014 (TZW)<br>KTW-Prüfung: K-231271-13-Ko vom 20.06.2013 (WHY) |
| <b>Prüfgrundlagen</b><br><i>test basis</i>                  | DVGW W 363-(P) (01.06.2010)<br>DIN EN 1074-4 (01.10.2000)<br>UBA METALLE (15.03.2017)<br>UBA ELASTOM (16.03.2016)<br>UBA KTW (07.03.2016)<br>DVGW W 270 (01.11.2007)                                                                                            |
| <b>Ablaufdatum / AZ</b><br><i>date of expiry / file no.</i> | 15.05.2022 / 17-0055-WNV                                                                                                                                                                                                                                        |

10.05.2017 GI A-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle  
date, issued by, sheet, head of certification body

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN ISO/IEC 17065:2013  
akkreditierte Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und  
Wasserversorgung.

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to DIN EN  
ISO/IEC 17065:2013 for certification of products for energy and water supply  
industry.



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-ZE-16028-01-05

DVGW CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Str. 1-3  
53123 Bonn

Tel. +49 228 91 88 - 888  
Fax +49 228 91 88 - 993

www.dvgw-cert.com  
info@dvgw-cert.com

| <b>Typ</b><br><i>type</i> | <b>Technische Daten</b><br><i>technical data</i> | <b>Bemerkungen</b><br><i>remarks</i>         |
|---------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 987-HaVent                | Druckstufe: PN 16<br>Nennweite: 2"               | Innengewinde 2" / Flansch DN 50<br>und DN 80 |

**zertifizierte Bauteile / Werkstoffe**  
*certified components*

| <b>Registr.-Nr.</b><br><i>registration no.</i> | <b>Bauteil (Produktart)</b><br><i>component</i>                                               | <b>Modell/Typ</b><br><i>model/type</i> | <b>Hersteller</b><br><i>manufacturer</i> |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------|
| DW-5212CN0371                                  | Dichtungswerkstoff aus Elastomeren für sea ep 70/sea ep 70<br>Trinkwasserversorgungsleitungen |                                        | SEA RUBBER s.r.l.                        |





**CERT**

# DIN-DVGW-Baumusterprüfzertifikat

## DIN-DVGW type examination certificate

**NW-6215BS5030**

Registriernummer  
registration number

|                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Anwendungsbereich</b><br><i>field of application</i>     | Produkte der Wasserversorgung<br><i>products of water supply</i>                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Zertifikatinhaber</b><br><i>owner of certificate</i>     | A.R.I. Flow Control Accessories Ltd.<br>Kibbutz Kfar Charuv, IL-12923 Ramat Hagolan                                                                                                                                                                                 |
| <b>Vertreiber</b><br><i>distributor</i>                     | A.R.I. Flow Control Accessories Ltd.<br>Kibbutz Kfar Charuv, IL-12923 Ramat Hagolan                                                                                                                                                                                 |
| <b>Produktart</b><br><i>product category</i>                | Armaturen für die Wasserversorgung: Be- und Entlüftungsventile für die Trinkwasserversorgung (6215)                                                                                                                                                                 |
| <b>Produktbezeichnung</b><br><i>product description</i>     | Be- und Entlüftungsventile für die Trinkwasserversorgung                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Modell</b><br><i>model</i>                               | D-040, D-050, D-060, S-050, D-070                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Prüfberichte</b><br><i>test reports</i>                  | Kontrollprüfung Labor: 404.651-2 vom 29.10.2012 (ÖFI)<br>Baumusterprüfung: 404.651-2 vom 19.12.2011 (ÖFI)<br>KTW-Prüfung: 406.081/1 vom 25.02.2013 (ÖFI)<br>Mikrobiologische Prüfung: 406.045/1 vom 19.10.2012 (ÖFI)<br>KTW-Prüfung: 406.081/2 vom 25.02.2013 (ÖFI) |
| <b>Prüfgrundlagen</b><br><i>test basis</i>                  | DVGW W 363 (01.06.2010)<br>DIN EN 1074-1 (01.07.2000)<br>DIN EN 1074-4 (01.10.2000)<br>UBA KTW (07.10.2008)<br>BGA KTW (12.12.1985)<br>DVGW W 270 (01.11.2007)                                                                                                      |
| <b>Ablaufdatum / AZ</b><br><i>date of expiry / file no.</i> | 22.02.2018 / 13-0133-WNV                                                                                                                                                                                                                                            |

70000-04-A-DE

06.08.2013 G1 A-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle  
date, issued by, sheet, head of certification body

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN 45011:1998  
akkreditierte Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und  
Wasserversorgung.

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to EN  
45011:1998 for certification of products for energy and water supply industry.



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-ZE-16028-01-01

DVGW CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Str. 1-3  
53123 Bonn

Tel. +49 228 91 88 - 888  
Fax +49 228 91 88 - 993

www.dvgw-cert.com  
info@dvgw-cert.com

| <b>Typ</b><br><i>type</i>   | <b>Technische Daten</b><br><i>technical data</i> | <b>Bemerkungen</b><br><i>remarks</i> |
|-----------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Familie D-040, S-050        | Nennweite: DN 15                                 |                                      |
| Familie D-040, S-050        | Nennweite: DN 20                                 |                                      |
| Familie D-040, S-050, D-050 | Nennweite: DN 25                                 |                                      |
| Familie D-040, S-050, D-050 | Nennweite: DN 50                                 |                                      |
| Familie D-040, S-050, D-050 | Nennweite: DN 80                                 |                                      |
| Familie D-050, D-060        | Nennweite: DN 100                                |                                      |
| Familie D-050, D-060        | Nennweite: DN 150                                |                                      |
| Familie D-050, D-060        | Nennweite: DN 200                                |                                      |
| Familie D-050, D-060        | Nennweite: DN 250                                |                                      |
| Familie D-070               | Nennweite: DN 300                                |                                      |

| <b>Ausführungsvariante</b><br><i>type variation</i> | <b>Erläuterungen</b><br><i>explanations</i>                                                  |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Familie D-040                                       | selbsttätiges 3-Wege Be- und Entlüftungsventil; PN16; Nennweiten: DN 80 bis DN 200           |
| Familie D-050                                       | selbsttätiges 3-Wege Be- und Entlüftungsventil; PN16; Nennweiten: DN 100 bis DN 300          |
| Familie D-060                                       | selbsttätiges Belüftungsventil; PN10; Nennweiten: DN 50                                      |
| Familie S-050                                       | selbsttätiges Belüftungsventil; PN16; Nennweiten: DN 80 bis DN200                            |
| Familie D-040                                       | Ausführungen: D-040-B, D-040-VA, D-040-C, D-040-Mini, DT-040-Micro, D-090                    |
| Familie D-050                                       | Ausführungen: D-050, D-050-C, D-052, K-010, K-012, K-014, K-016                              |
| Familie D-060                                       | Ausführungen: D-060, D-060-C, D-060-HF, D-060-NS, K-060, K-062, K-062-HF, K-060 NS, K-062 NS |
| Familie S-050                                       | Ausführungen: S-050-B, S-050-C, S-050-VA, S-052, S-012, S-014, S-016                         |
| Familie D-070                                       | Ausführungen: D-070, D-070-M1, D-070-I, D-070-P, D-070-P M1, D-070-P M2                      |



# DIN-DVGW-Baumusterprüfzertifikat

## DIN-DVGW type examination certificate

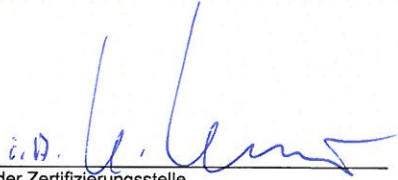
**NG-4313BL0256**

Registriernummer  
registration number

|                                                         |                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Anwendungsbereich</b><br><i>field of application</i> | Produkte der Gasversorgung<br><i>products of gas supply</i>                                                                   |
| <b>Zertifikatinhaber</b><br><i>owner of certificate</i> | Hawle Armaturen GmbH<br>Liegnitzer Straße 6, D-83395 Freilassing                                                              |
| <b>Vertreiber</b><br><i>distributor</i>                 | Hawle Armaturen GmbH<br>Liegnitzer Straße 6, D-83395 Freilassing                                                              |
| <b>Produktart</b><br><i>product category</i>            | Gasarmaturen: Absperrarmatur <= PN 16 (4313)                                                                                  |
| <b>Produktbezeichnung</b><br><i>product description</i> | Weichdichtender Keil-Flachschieber mit innenliegendem Spindelgewinde,<br>wahlweise mit auswechselbarer Schaltwellenabdichtung |
| <b>Modell</b><br><i>model</i>                           | E2, 400/405/409/450/451/470/437                                                                                               |
| <b>Prüfberichte</b><br><i>test reports</i>              | Ergänzungsprüfung: 14/011/4313/953 vom 28.10.2014 (EBI)<br>Kontrollprüfung Labor: 13/1175/4313/953 vom 14.08.2013 (EBI)       |
| <b>Prüfgrundlagen</b><br><i>test basis</i>              | DIN EN 13774 (01.05.2013)                                                                                                     |

70028-04-A-DE

**Ablaufdatum / AZ**  
*date of expiry / file no.* 01.02.2019 / 13-0556-GNV

11.12.2014 Rie A-1/2   
*date, issued by, sheet, head of certification body*

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN 45011:1998  
akkreditierte Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und  
Wasserversorgung.

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to EN  
45011:1998 for certification of products for energy and water supply industry.



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-ZE-16028-01-01

DVGW CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Str. 1-3  
53123 Bonn

Tel. +49 228 91 88 - 888

Fax +49 228 91 88 - 993

[www.dvgw-cert.com](http://www.dvgw-cert.com)

[info@dvgw-cert.com](mailto:info@dvgw-cert.com)



| <b>Gasart</b><br><i>gas category</i> | <b>Bemerkungen</b><br><i>remarks</i> |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Brenngase nach G260                  |                                      |

| <b>Typ</b><br><i>type</i>              | <b>Technische Daten</b><br><i>technical data</i> | <b>Bemerkungen</b><br><i>remarks</i> |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------|
| E2, 400/405/409/470                    | Nennweite: DN 50                                 |                                      |
| E2, 400/470                            | Nennweite: DN 65                                 |                                      |
| E2,<br>400/405/409/450/451/470/<br>437 | Nennweite: DN 80                                 |                                      |
| E2,<br>400/405/409/450/451/470/<br>437 | Nennweite: DN 100                                |                                      |
| E2, 400/450/451/470/437                | Nennweite: DN 125                                |                                      |
| E2,<br>400/405/409/450/451/470/<br>437 | Nennweite: DN 150                                |                                      |
| E2,<br>400/405/409/450/451/470/<br>437 | Nennweite: DN 200                                |                                      |
| E2, 400/450/451/470/437                | Nennweite: DN 250                                |                                      |
| E2, 400/450/451/470/437                | Nennweite: DN 300                                |                                      |
| E2, 400/470                            | Nennweite: DN 350                                |                                      |
| E2, 400/470                            | Nennweite: DN 400                                |                                      |

| <b>Ausführungsvariante</b><br><i>type variation</i> | <b>Erläuterungen</b><br><i>explanations</i>                                                                                      |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 400                                                 | Druckstufe: MOP 16; Anschlussart: beiderseitig Flansche nach DIN EN 1092-2; Baulänge: Reihe 14 nach DIN EN 558-1                 |
| 405                                                 | Druckstufe: MOP 4 (PE80)/MOP 10 (PE100); Anschlussart: beidseitig PE-Anschweißstutzen für PE-HD-Rohre, d 63...d 225              |
| 409                                                 | wie Ausf. 405, einseitig Flansch nach DIN EN 1092-2, Baulänge: Reihe 15 n. DIN EN 558-1                                          |
| 437                                                 | Druckstufe: MOP 16; Anschlussart: drei Doppelfunktionssteckmuffensystem BAIO®, davon 1 Anschluss (nur DN 80 bis 150) absperrbar  |
| 450                                                 | Druckstufe: MOP 16; Anschlussart: beiderseitig Doppelfunktionssteckmuffensystem BAIO®, Baulänge: anl. Reihe 15 nach DIN EN 558-1 |
| 451                                                 | wie Ausf. 450, jedoch mit Anschlussart einseitig "Baio" mit Spitzende AD nach DIN 28610                                          |
| 470                                                 | Druckstufe: MOP 16; Anschlussart: beiderseitig Flansche nach DIN EN 1092-2; Baulänge: Reihe 15 nach DIN EN 558-1                 |

#### **zertifizierte Bauteile / Werkstoffe** *certified components*

| <b>Registr.-Nr.</b><br><i>registration no.</i> | <b>Bauteil (Produktart)</b><br><i>component</i>                             | <b>Modell/Typ</b><br><i>model/type</i> | <b>Hersteller</b><br><i>manufacturer</i> |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------|
| DV-7511BL0314                                  | Übergang auf PE-HD für Gas- und Trinkwasserrohre                            | 534/534                                | Hawle Armaturen GmbH                     |
| NG-5113BP0262                                  | Dichtungswerkstoff aus Elastomeren für Gasversorgungs- und Gasfernleitungen | 6766/6766                              | GUMASOL Rubber-Tec GmbH                  |
| DV-7705BM0480                                  | Formstücke aus duktilem Gusseisen                                           | BAIO®-System/BAIO®-System              | Hawle Armaturen GmbH                     |

#### **Verwendungshinweise / Bemerkungen** *hints of utilization / remarks*

Umgebungstemperaturbereich: -20...+60 °C

DVG





**CERT**

# DVGW-Baumusterprüfzertifikat

## DVGW type examination certificate

**DW-7511AR2048**

Registriernummer  
registration number

|                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Anwendungsbereich</b><br><i>field of application</i>     | Produkte der Wasserversorgung<br><i>products of water supply</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Zertifikatinhaber</b><br><i>owner of certificate</i>     | Hawle Armaturen GmbH<br>Liegnitzer Straße 6, D-83395 Freilassing                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Vertreiber</b><br><i>distributor</i>                     | Hawle Armaturen GmbH<br>Liegnitzer Straße 6, D-83395 Freilassing                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Produktart</b><br><i>product category</i>                | Werkstoffübergangsverbinder: Übergang auf PE-HD für<br>Trinkwasserrohre (7511)                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Produktbezeichnung</b><br><i>product description</i>     | Klemmverbinder aus Gusseisen (GG 25) in verschiedenen Ausführungen<br>für Rohre aus PE bzw. PE-Xa für erdverlegte Trinkwasserleitungen, Form<br>K4                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Modell</b><br><i>model</i>                               | HAWLE-ISO-Steckfitting                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Prüfberichte</b><br><i>test reports</i>                  | Baumusterprüfung: 17269 vom 29.05.2015 (GWI)<br>KTW-Prüfung: KA 0364/12 vom 11.02.2013 (TZW)<br>Mikrobiologische Prüfung: 410.136 vom 19.08.2013 (ÖFI)<br>KTW-Prüfung: KA 0030/13 vom 20.02.2013 (TZW)<br>Mikrobiologische Prüfung: W-227380e-13-SI vom 15.03.2013 (WHY)<br>KTW-Prüfung: KA 275-11 vom 19.09.2011 (TZW)<br>Mikrobiologische Prüfung: W-211795-11-SI vom 22.12.2011 (WHY) |
| <b>Prüfgrundlagen</b><br><i>test basis</i>                  | DVGW GW 335-B4/(P) (01.04.2014)<br>DIN 8076-1 (01.03.1984)<br>BGA KTW (12.12.1985)<br>DVGW W 270 (01.11.2007)                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Ablaufdatum / AZ</b><br><i>date of expiry / file no.</i> | 19.03.2020 / 14-0488-WNV                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

70028-04-A-DE

11.06.2015 GI A-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle  
date, issued by, sheet, head of certification body

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN 45011:1998  
akkreditierte Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und  
Wasserversorgung.

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to EN  
45011:1998 for certification of products for energy and water supply industry.



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-ZE-16028-01-01

DVGW CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Str. 1-3  
53123 Bonn

Tel. +49 228 91 88 - 888  
Fax +49 228 91 88 - 993

www.dvgw-cert.com  
info@dvgw-cert.com

| <b>Typ</b><br><b>type</b> | <b>Technische Daten</b><br><b>technical data</b> | <b>Bemerkungen</b><br><b>remarks</b> |
|---------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------|
| HAWLE-ISO-Steckfitting    | Nenndurchmesser: 25 mm                           | mit Stützhülse aus Messing           |
| HAWLE-ISO-Steckfitting    | Nenndurchmesser: 32 mm                           | mit Stützhülse aus Messing           |
| HAWLE-ISO-Steckfitting    | Nenndurchmesser: 40 mm                           | mit Stützhülse aus Messing           |
| HAWLE-ISO-Steckfitting    | Nenndurchmesser: 50 mm                           | mit Stützhülse aus Messing           |
| HAWLE-ISO-Steckfitting    | Nenndurchmesser: 63 mm                           | mit Stützhülse aus Messing           |

#### **Verwendungshinweise / Bemerkungen**

##### ***hints of utilization / remarks***

Abmessungsreihe: SDR 11

Druckstufe in Verbindung mit Rohren aus PE 80: PN 12,5

Druckstufe in Verbindung mit Rohren aus PE 100: PN 16

Druckstufe in Verbindung mit Rohren aus PE-Xa: PN 12,5





**CERT**

# DIN-DVGW-Baumusterprüfzertifikat

## DIN-DVGW type examination certificate

**NW-6411AU2266**

Registriernummer  
registration number

|                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Anwendungsbereich</b><br><i>field of application</i>     | Produkte der Wasserversorgung<br><i>products of water supply</i>                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Zertifikatinhaber</b><br><i>owner of certificate</i>     | Hawle Armaturen GmbH<br>Liegnitzer Straße 6, D-83395 Freilassing                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Vertreiber</b><br><i>distributor</i>                     | Hawle Armaturen GmbH<br>Liegnitzer Straße 6, D-83395 Freilassing                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Produktart</b><br><i>product category</i>                | Hydranten und Straßenkappen: Überflurhydrant (6411)                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Produktbezeichnung</b><br><i>product description</i>     | Überflurhydrant                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Modell</b><br><i>model</i>                               | H 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Prüfberichte</b><br><i>test reports</i>                  | Kontrollprüfung Labor: vom 01.10.2013 (TZW)<br>Baumusterprüfung: A00 036/10 - 038/10 vom 16.12.2010 (TZW)<br>KTW-Prüfung: KA 0003/13 vom 30.07.2013 (TZW)<br>Mikrobiologische Prüfung: MO 006/13 vom 27.08.2013 (TZW)<br>KTW-Prüfung: KA 0030/13 vom 20.02.2013 (TZW)<br>Mikrobiologische Prüfung: W-227380e-13-SI vom 15.03.2013 (WHY) |
| <b>Prüfgrundlagen</b><br><i>test basis</i>                  | DVGW VP 325 (01.01.2008)<br>DIN EN 1074-6 (01.03.2009)<br>BGA KTW (12.12.1985)<br>UBA KTW (07.10.2008)<br>DVGW W 270 (01.11.2007)                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Ablaufdatum / AZ</b><br><i>date of expiry / file no.</i> | 09.07.2018 / 15-0063-WNV                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

05.08.2015 GI A-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle  
date, issued by, sheet, head of certification body

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN 45011:1998  
akkreditierte Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und  
Wasserversorgung.

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to EN  
45011:1998 for certification of products for energy and water supply industry.



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-ZE-16028-01-01

DVGW CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Str. 1-3  
53123 Bonn

Tel. +49 228 91 88 - 888  
Fax +49 228 91 88 - 993

www.dvgw-cert.com  
info@dvgw-cert.com



| <b>Typ</b><br><i>type</i> | <b>Technische Daten</b><br><i>technical data</i> | <b>Bemerkungen</b><br><i>remarks</i> |
|---------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------|
| H 4 Niro starr;           | Bauform: AU 80 16 1,5                            |                                      |
| H 4 Niro Umfahrrhydrant   | Druckstufe: PN 16                                |                                      |
| H 4 Niro starr;           | Bauform: AU 100 16 1,5                           |                                      |
| H 4 Niro Umfahrrhydrant   | Druckstufe: PN 16                                |                                      |
| H 4 Niro Umfahrrhydrant   | Bauform: AFU 100 16 1,5                          | mit Fallmantel                       |
|                           | Druckstufe: PN 16                                |                                      |

**zertifizierte Bauteile / Werkstoffe****certified components**

| <b>Registr.-Nr.</b><br><i>registration no.</i> | <b>Bauteil (Produktart)</b><br><i>component</i> | <b>Modell/Typ</b><br><i>model/type</i> | <b>Hersteller</b><br><i>manufacturer</i> |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------|
| DV-7705BM0480                                  | Formstücke aus duktilem Gusseisen               | BAIO®-System/BAIO®-System              | Hawle Armaturen GmbH                     |



**CERT**

# DIN-DVGW-Baumusterprüfzertifikat

## DIN-DVGW type examination certificate

**NW-6401AT2392**

Registriernummer  
registration number

|                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Anwendungsbereich</b><br><i>field of application</i>     | Produkte der Wasserversorgung<br><i>products of water supply</i>                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Zertifikatinhaber</b><br><i>owner of certificate</i>     | Hawle Armaturen GmbH<br>Liegnitzer Straße 6, D-83395 Freilassing                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Vertreiber</b><br><i>distributor</i>                     | Hawle Armaturen GmbH<br>Liegnitzer Straße 6, D-83395 Freilassing                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Produktart</b><br><i>product category</i>                | Hydranten und Straßenkappen: Unterflurhydrant (6401)                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Produktbezeichnung</b><br><i>product description</i>     | Unterflurhydrant                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Modell</b><br><i>model</i>                               | Freistrom-Unterflurhydrant (490)                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Prüfberichte</b><br><i>test reports</i>                  | Mechanikprüfung: AO 030/15 vom 12.08.2015 (TZW)<br>Mechanikprüfung: AO 040/13 vom 01.10.2013 (TZW)<br>Baumusterprüfung: AO 039/10 vom 23.12.2010 (TZW)<br>KTW-Prüfung: KA 0097/15 vom 31.12.2011 (TZW)<br>Mikrobiologische Prüfung: MO 091/15 vom 06.07.2015 (TZW) |
| <b>Prüfgrundlagen</b><br><i>test basis</i>                  | DVGW W 386-P (01.09.2014)<br>DIN EN 1074-6 (01.03.2009)<br>BGA KTW (12.12.1985)<br>UBA KTW (07.10.2008)<br>UBA BESCH-LL (30.11.2010)<br>DVGW W 270 (01.11.2007)                                                                                                    |
| <b>Ablaufdatum / AZ</b><br><i>date of expiry / file no.</i> | 02.05.2021 / 15-0624-WNV                                                                                                                                                                                                                                           |

70028-04-A-DE

07.04.2016 GI A-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle  
date, issued by, sheet, head of certification body

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN ISO/IEC 17065:2013  
akkreditierte Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und  
Wasserversorgung.

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to DIN EN  
ISO/IEC 17065:2013 for certification of products for energy and water supply  
industry.



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-ZE-16028-01-05

DVGW CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Str. 1-3  
53123 Bonn

Tel. +49 228 91 88 - 888  
Fax +49 228 91 88 - 993

www.dvgw-cert.com  
info@dvgw-cert.com



| <b>Typ</b><br><i>type</i> | <b>Technische Daten</b><br><i>technical data</i> | <b>Bemerkungen</b><br><i>remarks</i> |
|---------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------|
| A 1 - 80 - 1,5, Nr. 490   | Druckstufe: PN 16<br>Nennweite: DN 80            |                                      |

| <b>Ausführungsvariante</b><br><i>type variation</i> | <b>Erläuterungen</b><br><i>explanations</i> |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 490F                                                | Flanschanschluss                            |
| 490PE                                               | PE-Ende für Schweißmuffenverbindung         |
| 490S                                                | BAIO®-Spitze                                |

**zertifizierte Bauteile / Werkstoffe**  
*certified components*

| <b>Registr.-Nr.</b><br><i>registration no.</i> | <b>Bauteil (Produktart)</b><br><i>component</i> | <b>Modell/Typ</b><br><i>model/type</i> | <b>Hersteller</b><br><i>manufacturer</i> |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------|
| DV-7705BM0480                                  | Formstücke aus duktilem Gusseisen               | BAIO®-System/BAIO®-System              | Hawle Armaturen GmbH                     |





**CERT**

# DIN-DVGW-Baumusterprüfzertifikat

## DIN-DVGW type examination certificate

**NW-6204BL0390**

Registriernummer  
registration number

|                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Anwendungsbereich</b><br><i>field of application</i>     | Produkte der Wasserversorgung<br><i>products of water supply</i>                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Zertifikatinhaber</b><br><i>owner of certificate</i>     | Hawle Armaturen GmbH<br>Liegnitzer Straße 6, D-83395 Freilassing                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Vertreiber</b><br><i>distributor</i>                     | Hawle Armaturen GmbH<br>Liegnitzer Straße 6, D-83395 Freilassing                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Produktart</b><br><i>product category</i>                | Armaturen für die Wasserversorgung: Absperrventil (6204)                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Produktbezeichnung</b><br><i>product description</i>     | Keil-Absperrschieber für die Trinkwasserversorgung                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Modell</b><br><i>model</i>                               | Typ "E 2"                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Prüfberichte</b><br><i>test reports</i>                  | Kontrollprüfung Labor: vom 01.10.2013 (TZW)<br>Mechanikprüfung: A0 017/10 vom 18.08.2010 (TZW)<br>Mechanikprüfung: A0 014/05 vom 13.11.2006 (TZW)<br>KTW-Prüfung: KA 275/11 vom 19.09.2011 (TZW)<br>Mikrobiologische Prüfung: W-211795-11-SI vom 22.12.2011 (WHY) |
| <b>Prüfgrundlagen</b><br><i>test basis</i>                  | DVGW W 363-(P) (01.06.2010)<br>DIN EN 1074-1 (01.07.2000)<br>DIN EN 1074-2 (01.07.2004)<br>BGA KTW (12.12.1985)<br>UBA KTW (07.10.2008)<br>DVGW W 270 (01.11.2007)                                                                                                |
| <b>Ablaufdatum / AZ</b><br><i>date of expiry / file no.</i> | 26.07.2020 / 15-0063-WNV                                                                                                                                                                                                                                          |

05.08.2015 GI A-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle  
date, issued by, sheet, head of certification body

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN 45011:1998  
akkreditierte Stelle für die Zertifizierung von Produkten der Energie- und  
Wasserversorgung.

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to EN  
45011:1998 for certification of products for energy and water supply industry.



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-ZE-16028-01-01

DVGW CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Str. 1-3  
53123 Bonn

Tel. +49 228 91 88 - 888  
Fax +49 228 91 88 - 993

www.dvgw-cert.com  
info@dvgw-cert.com



| <b>Typ</b><br><b>type</b> | <b>Technische Daten</b><br><b>technical data</b> | <b>Bemerkungen</b><br><b>remarks</b> |
|---------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Typ "E 2"                 | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 50         |                                      |
| Typ "E 2"                 | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 65         |                                      |
| Typ "E 2"                 | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 80         |                                      |
| Typ "E 2"                 | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 100        |                                      |
| Typ "E 2"                 | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 125        |                                      |
| Typ "E 2"                 | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 150        |                                      |
| Typ "E 2"                 | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 200        |                                      |
| Typ "E 2"                 | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 250        |                                      |
| Typ "E 2"                 | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 300        |                                      |
| Typ "E 2"                 | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 350        |                                      |
| Typ "E 2"                 | Druckstufe: PN 10/16<br>Nennweite: DN 400        |                                      |





**qualityaustria**

Succeed with Quality



# CERTIFICATE

Quality Austria - Trainings, Zertifizierungs und Begutachtungs GmbH awards this **qualityaustria** certificate to the following organisation:

This **qualityaustria** certificate confirms the application and further development of an effective



**E. Hawle Armaturenwerke GmbH**

A-4840 Vöcklabruck, Wagrainstraße 13

**ENERGY MANAGEMENT SYSTEM**

complying with the requirements of standard

**ISO 50001:2011**

Quality Austria - Trainings, Zertifizierungs und Begutachtungs GmbH is accredited according to the Austrian Accreditation Act by the BMWFV (Federal Ministry of Science, Research and Economy).

Quality Austria is accredited as an organisation for environmental verification by the BMLFUW (Federal Ministry of Agriculture, Forestry, Environment and Water Management).

Quality Austria is authorized by the VDA (Association of the Automotive Industry).

For accreditation registration details please refer to the applicable decisions or recognition documents.

Quality Austria is the Austrian member of IQNet (International Certification Network).

Doc. Nr. QA\_34\_026

2c69b1d1-a048-4c5c-a89c-298ac7935d0b

incl. site:

A-4890 Frankenmarkt, Hawle Straße 1

Development, production and sales of valves and fittings

The validity of the **qualityaustria** certificate will be maintained by annual surveillance audits and one renewal audit after three years.

Registration No.: 00130/0

Date of initial issue: 27 July 2016

Valid until: 26 July 2019

Vienna, 27 July 2016

Quality Austria - Trainings, Zertifizierungs und Begutachtungs GmbH,  
AT-1010 Vienna, Zelinkagasse 10/3



**qualityaustria**



Konrad Scheiber  
General Manager

DI Axel Dick, MSc  
Specialist representative

The current validity of the certificate is documented exclusively on the Internet under  
<http://www.qualityaustria.com/en/cert> EAC: 14; 17.2; 18



**qualityaustria**

Succeed with Quality



# CERTIFICATE

Quality Austria Trainings-, Zertifizierungs- und Begutachtungs GmbH awards this quality austria certificate to the following organisation:

This **quality** austria certificate confirms the application and further development of an effective



**E. Hawle Armaturenwerke GmbH**

A-4840 Vöcklabruck, Wagrainer Straße 13

**QUALITY MANAGEMENT SYSTEM**

complying with the requirements of standard

**ISO 9001:2008**

Quality Austria Trainings-, Zertifizierungs und Begutachtungs GmbH is accredited according to the Austrian Accreditation Act by the BMWF (Federal Ministry of Science, Research and Economy).

Quality Austria is accredited as an organisation for environmental verification by the BMLFUW (Federal Ministry of Agriculture, Forestry, Environment and Water Management).

Quality Austria is authorized by the VDA (Association of the Automotive Industry).

For accreditation registration details please refer to the applicable decisions or recognition documents.

Quality Austria is the Austrian member of IQNet (International Certification Network).

Doc. Nr. IQA-001

e1e464e9-55ca-46ab-b171-7057ad6bda08

incl. site:

A-4890 Frankenmarkt, Hawle Straße 1

Development, production and sales of valves and fittings

The validity of the **quality** austria certificate will be maintained via annual surveillance audits and one renewal audit after three years.

Registration No.: 00545/0

Date of initial issue: 21 August 1995

Valid until: 30 March 2018

Vienna, 31 March 2015

Quality Austria Trainings-, Zertifizierungs- und Begutachtungs GmbH,  
A-1010 Vienna, Zelinkagasse 10/3

Konrad Scheiber  
General Manager

Eckehard Bauer, MSc  
Specialist representative



 **qualityaustria**



The current validity of the certificate is documented exclusively on the Internet under  
<http://www.qualityaustria.com/en/cert> EAC: 14; 17.2; 18





**qualityaustria**

Succeed with Quality



# CERTIFICATE

Quality Austria Trainings-, Zertifizierungs- und Begutachtungs GmbH awards this quality austria certificate to the following organisation:

This **quality** austria certificate confirms the application and further development of an effective



**E. Hawle Armaturenwerke GmbH**

A-4840 Vöcklabruck, Wagrainstraße 13

**ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM**

complying with the requirements of standard

**ISO 14001:2004**

Quality Austria Trainings-,  
Zertifizierungs und  
Begutachtungs GmbH is  
accredited according to  
the Austrian Accreditation  
Act by the BMWF  
(Federal Ministry of  
Science, Research and  
Economy).

Quality Austria is  
accredited as an  
organisation for  
environmental verification  
by the BMLFUW (Federal  
Ministry of Agriculture,  
Forestry, Environment and  
Water Management).

Quality Austria is  
authorized by the VDA  
(Association of the  
Automotive Industry).

For accreditation  
registration details please  
refer to the applicable  
decisions or recognition  
documents.

Quality Austria is the  
Austrian member of IQNet  
(International Certification  
Network).

Doc. Nr. IQ-34-002

a3a9d04a-0dc8-4be8-  
8a90-9365b1a77ff1

incl. site:

A-4890 Frankenmarkt, Hawle Straße 1

Development, production and sales of valves  
and fittings

The validity of the **quality** austria certificate will be  
maintained via annual surveillance audits and one  
renewal audit after three years.

Registration No.: 01873/0

Date of initial issue: 7 August 2012

Valid until: 30 March 2018

Vienna, 31 March 2015

Quality Austria Trainings-, Zertifizierungs- und Begutachtungs GmbH,  
A-1010 Vienna, Zelinkagasse 10/3



**qualityaustria**



Konrad Scheiber  
General Manager

Ing. Wolfgang Hackenauer, MSc  
Specialist representative



## Product certificate K6252/05

Issued 2017-07-01

Replaces K6252/04

Page 1 of 3

### Plastic service taps for water

#### STATEMENT BY KIWA

With this product certificate, issued in accordance with the Kiwa Regulations for Product Certification, Kiwa declares that legitimate confidence exists that the products supplied by

### E. Hawle Armaturenwerke GmbH

as specified in this product certificate and marked with the Kiwa®-mark in the manner as indicated in this product certificate may, on delivery, be relied upon to comply with Kiwa evaluation guideline BRL-K660/02 "Plastic service taps for water", dated 01-02-2012.

Luc Leroy  
Kiwa

*Publication of this certificate is allowed.*

*Advice: consult [www.kiwa.nl](http://www.kiwa.nl) in order to ensure that this certificate is still valid.*

#### Kiwa Nederland B.V.

Sir Winston Churchilllaan 273  
P.O. Box 70  
2280 AB RIJSWIJK  
The Netherlands  
Tel. +31 88 998 44 00  
Fax +31 88 998 44 20  
[info@kiwa.nl](mailto:info@kiwa.nl)  
[www.kiwa.nl](http://www.kiwa.nl)

#### Company

E. Hawle Armaturenwerke GmbH  
Wagrainer Straße 13  
4840 VÖCKLABRUCK  
Oostenrijk  
Tel. +43 7672/725760  
Fax +43 7672/78464  
[e-mail\\_hawle@hawle.at](mailto:e-mail_hawle@hawle.at)  
[www.hawle.at](http://www.hawle.at)



Certification process  
consists of initial and  
regular assessment of:

- quality system
- product



Plastic service taps for water

---

**PRODUCT SPECIFICATION**

The products mentioned below belong to this product certificate.

|                                |       |
|--------------------------------|-------|
| connection to the main line    | 3/4"  |
| connection to the service line | 25 mm |
| flow class                     | A     |

|                                |       |
|--------------------------------|-------|
| connection to the main line    | 1"    |
| connection to the service line | 25 mm |
| flow class                     | B     |

|                                |        |
|--------------------------------|--------|
| connection to the main line    | 1"     |
| connection to the service line | 1 1/4" |
| flow class                     | A      |

## Plastic service taps for water

---

### FITNESS FOR CONTACT WITH DRINKING WATER

This product is approved on the basis of the requirements for hygienic aspects set in the "Regeling materialen en chemicaliën drink- en warm tapwatervoorziening" ("Materials and chemicals in the supply of drinking water and warm tap water Regulation"; published in the Government Gazette).

These hygienic aspects are based on two main criteria. The product shall permanently comply with:

- The product recipe approved during the assessment procedure. This recipe is not to be changed without prior approval by Kiwa according to the Kiwa approval procedure for the hygienic aspects;
- Specific product requirements for the hygienic aspects.

The recipe and specific product requirements are laid down in the for confidentiality reasons undisclosed 'appendix hygienic aspects' to this certificate.

### MARKING

The Kiwa<sup>®</sup>-mark products are marked with the word mark "KIWA .

Place of the mark: on the tap body.

Compulsory specifications:

- manufacturer's name and / or registered trademark;
- the outer diameter, in mm, of the associated tube;
- the flow class;
- the connection size of the main line.

Method of marking:

- non-erasable;
- visible after assembly.

### APPLICATION AND USE

Plastic service taps are intended for use in underground connections on PE pipes for drinking water. The pipes to be used must comply with NEN 7116.

The recommended limits for proper operation are a working pressure between 100 and 500 kPa and a water temperature of up to 30 °C. The plastic service taps can be used for tap water applications with a working pressure of up to 1000 kPa.

### RECOMMENDATIONS FOR CUSTOMERS

Check at the time of delivery whether:

- the supplier has delivered in accordance with the agreement;
- the mark and the marking method are correct;
- the products show no visible defects as a result of transport etc.

If you should reject a product on the basis of the above, please contact:

- E. Hawle Armaturenwerke GmbH  
and, if necessary,  
• Kiwa Nederland B.V.

Consult the supplier's processing guidelines for the proper storage and transport methods.



## Product certificate K65186/04

Issued 2016-12-15

Replaces K65186/03

Page 1 of 4

## Wide range fittings of ductile cast iron

### STATEMENT BY KIWA

With this product certificate, issued in accordance with the Kiwa Regulations for Product Certification, Kiwa declares that legitimate confidence exists that the products supplied by

### **E. Hawle Armaturenwerke GmbH**

as specified in this product certificate and marked with the Kiwa®-mark in the manner as indicated in this product certificate may, on delivery, be relied upon to comply with

**Kiwa evaluation guideline BRL-K775** "Ductile cast iron joints for pipes of nodular cast iron, grey cast iron, steel, PVC U, PE or fibre cement",

which covers the requirements of

**EN 14525**: "Nodular cast iron fittings and transition pieces with flanges for use with pipes of different materials: ductile iron, gray iron, steel, PVC-U, PE and fibre cement".



Bouke Meekma  
Kiwa

Publication of the certificate is allowed.

Advice: consult [www.kiwa.nl](http://www.kiwa.nl) in order to ensure that this certificate is still valid.

## Wide range fittings of ductile cast iron

---

**Kiwa Nederland B.V.**

Sir Winston Churchilllaan 273  
P.O. Box 70  
2280 AB RIJSWIJK  
The Netherlands

Tel. +31 70 414 44 00

Fax +31 70 414 44 20

[info@kiwa.nl](mailto:info@kiwa.nl)

[www.kiwa.nl](http://www.kiwa.nl)

**Supplier**

E. Hawle Armaturenwerke GmbH  
Wagrainer Straße 13  
4840 VÖCKLABRUCK  
Austria  
Tel. +43 767 272 576 285  
Fax +43 7672/78464

## Wide range fittings of ductile cast iron

---

### PRODUCT SPECIFICATION

The products mentioned below belong to this certificate.

#### 7974 (Synoflex Connector):

- Type 7974: PFA 16, DN 80-65 , 100-80; DN 150, DN200, DN 225, DN 250 and DN 300,
- Type 7974: PFA 10; DN 350 and DN 400.

#### 7994 (Synoflex Flange):

- Type 7994: PFA 16, DN 80-65, DN 80-100, DN100-80, 100-125,;
- Type 7994: PFA 10; DN 350 and DN 400.

#### 7975 (SYNO2000 Connector):

- Type 7975, PFA 16, DN 50/63, DN 80/90, DN 100/110, DN 100/125, DN 150/160, DN 150/180, DN 200/200, DN 200/225, DN 250/250, DN 250/280.



### Wide range fittings of ductile cast iron

---

#### APPLICATION AND USE

The products are intended to be applied in piping systems for the transport of drinking water with a nominal size of DN 40 up to and including DN 600 with a maximum water pressure 1 MPa and water temperature of 30°C.

#### TOXICOLOGICAL REQUIREMENTS

Approval:

This product is approved on the basis of the requirements set in the "Regeling materialen en chemicaliën leidingwatervoorziening" ("Regulation Materials and Chemicals for Drinking Water Supplies"); published in the "Staatscourant" (Government Gazette).

ATA criteria:

The ATA product certification is based on two main criteria. It should permanently comply with:

- The product recipe approved during the assessment procedure. This recipe is laid down in, for confidentiality reasons, the undisclosed appendix to the Kiwa certificate K65186. This recipe is not to be changed without prior approval by Kiwa, according to the Kiwa-ATA-approval procedure;
- Specific ATA-product requirements have been laid down in the appendix to the Kiwa certificate K65186. For confidentiality reasons, this appendix is not public.

#### MARKING

The Kiwa®-mark products are marked with the word mark "KIWA"  the abbreviated work mark .

Place of the mark:

- on the fitting.

Compulsory specifications:

- manufacturer's name or logo;
- the last two digits of the production year;
- material specification;
- external diameter (in mm) range of the piping with which the coupling can be used;
- nominal pressure.

Method of marking:

- non-erasable;
- visible after assembly.

#### RECOMMENDATIONS FOR CUSTOMERS

Check at the time of delivery whether:

- the supplier has delivered in accordance with the agreement;
- the mark and the marking method are correct;
- the products show no visible defects as a result of transport etc.

If you should reject a product on the basis of the above, please contact:

- E. Hawle Armaturenwerke GmbH
- and, if necessary,
- Kiwa Nederland B.V.

Consult the supplier's processing guidelines for the proper storage and transport methods.



## Product certificate K78328/03



Issued 2016-02-15

Replaces K78328/02

Page 1 of 3

### Ductile cast iron fittings for PVC-U and PE piping systems

#### STATEMENT BY KIWA

With this product certificate, issued in accordance with the Kiwa Regulations for Product Certification, Kiwa declares that legitimate confidence exists that the products supplied by

#### **Fabryka Armatury Hawle Spółka z o.o.**

as specified in this product certificate and marked with the Kiwa®-mark in the manner as indicated in this product certificate may, on delivery, be relied upon to comply with Kiwa evaluation guideline BRL-KK773 "Ductile cast iron fittings for PVC-U and PE piping systems" dated 08-09-2014.

which covers the requirements of

**EN 12842:** "Ductile iron fittings for PVC-U or PE piping systems - Requirements and test methods".

Luc Leroy  
Kiwa

Publication of the certificate is allowed.

Advice: consult [www.kiwa.nl](http://www.kiwa.nl) in order to ensure that this certificate is still valid.

Kiwa Nederland B.V.  
Sir Winston Churchilllaan 273  
Postbus 70  
2280 AB RIJSWIJK  
The Netherlands

Tel. +31 88 998 44 00  
Fax +31 88 998 44 20  
[info@kiwa.nl](mailto:info@kiwa.nl)  
[www.kiwa.nl](http://www.kiwa.nl)



#### Supplier

Fabryka Armatury Hawle Spółka z o.o.  
Ul. Piaskowa 9  
62-028 KOZIEGLOWY  
Poland  
Tel. +61 8111 409  
Fax +61 8111413  
[info@hawle.pl](mailto:info@hawle.pl)  
[www.hawle.pl](http://www.hawle.pl)

Certification process  
consists of initial and  
regular assessment of:

- quality system
- product



## Ductile cast iron fittings for PVC-U and PE piping systems

### PRODUCT SPECIFICATION

The products mentioned below belong to this technical approval-with-product certificate

#### System 2000

| Type of fitting                                       | Article Number | Range                  |
|-------------------------------------------------------|----------------|------------------------|
| Flanges                                               | 0400           | DN50/63 – DN200/225    |
| Connectors                                            | 0430           | 63 - 225 mm            |
| All socket tees (MMB fittings)                        | 8515           | 63 - 225 mm            |
| Double socket tees with flanged branch (MMA fittings) | 8525           | 63 - 225 mm            |
| Bends 90°                                             | 8535           | 63 - 225 mm            |
| Bends 45°                                             | 8545           | 63 - 225 mm            |
| Bends 30°                                             | 8555           | 90, 110, and 160 mm    |
| Bends 11°                                             | 8557           | 90 - 110 mm            |
| End caps                                              | 8075           | 63 - 225 mm            |
| Duckfoot bends                                        | 5075           | DN80-100 (63 – 110 mm) |

REMARK: The products listed above can be used with an allowable operating pressure (PFA) of up to and including 16 bar.

### Hygienic aspects

#### Approval:

This product is approved on the basis of the requirements set in the "Regeling materialen en chemicaliën drink- en warm tapwatervoorziening" ("Materials and chemicals in the supply of drinking water and warm tap water Regulation"; published in the Government Gazette).

#### Criteria hygienic aspects:

The hygienic aspects are based on two main criteria. The product shall permanently comply with:

- The product recipe approved during the assessment procedure. The recipe is laid down in the for confidentiality reasons undisclosed 'appendix hygienic aspects' to certificate K78328. This recipe is not to be changed without prior approval by Kiwa according to the Kiwa approval procedure for the hygienic aspects;
- Specific product requirements for the hygienic aspects, laid down in 'appendix hygienic aspects' to certificate K78328. For confidentiality reasons this appendix is not public.

### MARKING

The Kiwa<sup>®</sup>-mark products are marked with the word mark "KIWA"  of .

Place of the mark:

- on the fitting.

\*) for small fittings marking with only KK is permitted

Compulsory specifications:

- manufacturer's name or logo;
- the last two digits of the production year;
- material specification;
- external diameter (in mm) range of the piping with which the coupling can be used;
- nominal pressure.

Method of marking:

- Non-erasable;
- visible after assembly.

### APPLICATION AND USE

The products are intended to be applied in piping systems for the transport of drinking water met de nominal size of DN 40 up to and including DN 700 with a with a maximum water pressure 1 MPa and water temperature of 30°C.



## Ductile cast iron fittings for PVC-U and PE piping systems

---

### RECOMMENDATIONS FOR CUSTOMERS

Check at the time of delivery whether:

- the supplier has delivered in accordance with the agreement;
- the mark and the marking method are correct;
- the products show no visible defects as a result of transport etc.

If you should reject a product on the basis of the above, please contact:

- Fabryka Armatury Hawle Spółka z o.o.

and, if necessary,

- Kiwa Nederland B.V.

Consult the supplier's processing guidelines for the proper storage and transport methods.

product certificate  
K82446/01

Issued 2014-05-01

Replaces

Page 1 of 3

## Butterfly valves

### STATEMENT BY KIWA

With this product certificate, issued in accordance with the Kiwa Regulations for Product Certification, Kiwa declares that legitimate confidence exists that the products supplied by

### **E. Hawle Armaturenwerke GmbH**

complying with the technical specifications as laid down in this product certificate and marked with the Kiwa®-mark in the manner as indicated in this product certificate, on delivery, may be relied upon to comply with

**Kiwa evaluation guideline BRL-K602/04: "Valves and other accessories for drinking water transport and drinking water distribution systems"**

which covers the requirements of

**EN 1074/2:2000 "Valves for water supply - Fitness for purpose requirements and appropriate verification tests - Part 2: Isolating valves". "".**



Bouke Meekma  
Kiwa

Publication of the certificate is allowed.

Advice: consult [www.kiwa.nl](http://www.kiwa.nl) in order to ensure that this certificate is still valid.

Kiwa Nederland B.V.  
Sir W. Churchill-laan 273  
Postbus 70  
2280 AB RIJSWIJK  
The Netherlands

Tel. +31 70 414 44 00  
Fax +31 70 414 44 20  
E-mail [info@kiwa.nl](mailto:info@kiwa.nl)  
[www.kiwa.nl](http://www.kiwa.nl)

### Supplier

E. Hawle Armaturenwerke GmbH  
Wagrainer Straße 13  
4840 VÖCKLABRUCK  
Austria  
Tel. +43 7672 725760  
Fax +43 7672/78464  
Email:  
[www.hawle.at](http://www.hawle.at)

Certification process  
consists of initial and  
assessment inspection  
of:

- quality system
- product

## Butterfly valves

### Product specification

The products mentioned below belong to this certificate

Type 9881 and Type 9881K, PN 10 and PN16, manually operated

DN 150  
DN 200  
DN 250  
DN 300  
DN 350  
DN 400  
DN 450  
DN 500  
DN 600  
DN 700  
DN 800  
DN 900  
DN 1000  
DN 1100  
DN 1200

### Application and use

Butterfly valves are designed to, both underground and overground, be used in pipes for drinking water or raw material for drinking water, with a maximum medium temperature of 30 °C. The valves are designed to open or shut off the pipes and not for regulation purposes.

### Toxicological requirements

Approval:

This product is approved on the basis of the requirements set in the "Regeling materialen en chemicaliën watervoorziening" (Regulation materials and chemicals drinking water and warm tap water supply"; published in the Government Gazette).

ATA criteria:

The ATA product certification is based on two main criteria. It shall permanently comply with:

- The product recipe approved during the assessment procedure. The recipe is laid down in the for confidentiality reasons undisclosed appendix ATA to certificate K82446 This recipe is not to be changed without prior approval by Kiwa according to the Kiwa-ATA-approval procedure;
- Specific ATA-product requirements, laid down in appendix ATA to certificate K82446. For confidentiality reasons this appendix ATA is not public.

### Marking

The Kiwa<sup>®</sup>-mark products are marked with the word mark "KIWA" together with  or the abbreviated word mark 

The fittings shall be provided with at least the following marks:

Compulsory specifications:

- name or mark of manufacturer: on the body or specification plate;
- identification of the shell material(s): on the body or specification plate;
- nominal size "DN ...": on the body or specification plate;
- nominal working pressure "PN ...": on the body or specification plate;
- identification of the year of manufacture: on the body or specification plate.

Method of marking:

- Non-erasable;
- visible after assembly.

### RECOMMENDATIONS FOR CUSTOMERS

Check at the time of delivery whether:



## Butterfly valves

- the supplier has delivered in accordance with the agreement;
- the mark and the marking method are correct;
- the products show no visible defects as a result of transport etc.

If you should reject a product on the basis of the above, please contact:

- E. Hawle Armaturenwerke GmbH

and, if necessary,

- Kiwa Nederland B.V.

Consult the supplier's processing guidelines for the proper storage and transport methods.

|             |            |          |            |
|-------------|------------|----------|------------|
| Number      | K 42226/02 | Replaces | K 42226/01 |
| Issued      | 2009-03-20 | Dated    | 2006-04-01 |
| Valid until | n.a.       |          |            |

product certificate

## **Ductile iron fittings for PVC-U or PE piping systems.**

Based on pre-certification tests as well as periodic inspections by Kiwa, the products referred to in this certificate and marked with the Kiwa-mark as indicated under 'Marking', supplied by

### **E. Hawle Armaturenwerke GmbH**

may, on delivery, be relied upon to comply with the Kiwa evaluation guideline

**BRL-K773/01** "ductile iron fittings for PVC-U or PE piping systems."

As well as

**EN 12842-03-200:** "Ductile iron fittings for PVC-U or PE piping systems - Requirements and test methods"

*B. Mehlme*

This certificate is issued in accordance with the Kiwa-Regulations for Product Certification.

**Kiwa N.V.**  
Sir W. Churchill-laan 273  
Postbus 70  
2280 AB RIJSWIJK  
The Netherlands

Tel. +31 70 414 44 00  
Fax +31 70 414 44 20  
E-mail [info@kiwa.nl](mailto:info@kiwa.nl)  
[www.kiwa.nl](http://www.kiwa.nl)

**Company**  
E. Hawle Armaturenwerke GmbH  
Wagrainer Straße 13  
4840 VÖCKLABRUCK  
Austria  
T (+43) 7672/725760  
F (+43) 7672/78464  
E  
I [www.hawle.at](http://www.hawle.at)

|      |   |             |            |          |            |
|------|---|-------------|------------|----------|------------|
| Page | 2 | Number      | K 42226/02 | Replaces | K 42226/01 |
|      |   | Issued      | 2009-03-20 | Dated    | 2006-04-01 |
|      |   | Valid until | n.a.       |          |            |

## ductile iron fittings for PVC-U or PE piping systems.

---

### PRODUCT SPECIFICATION

#### General

- The applied rubber collars are in compliance with EN 681-1 and approved to be in contact with drinking water
- Lubricants are not applied
- The applied epoxy coating is in compliance with the GSK requirements and provided with an Attestation for Toxicological Aspects

#### Product specification

Fittings to connect piping systems of PVC-U and PE up to a maximum of pressureclass of PN 16

| Type Fitting           | Diameter range tube [mm] |
|------------------------|--------------------------|
| U-stuk                 | 63-355                   |
| MMA-stuk               | 63-225                   |
| MMB-stuk               | 63-225                   |
| Bocht 90°              | 63-315                   |
| Bocht 45°              | 63-315                   |
| Bocht 30°              | 63-315                   |
| Bocht 11°              | 90-160                   |
| Eindkap                | 63-315                   |
| Voetbocht (DN80 + 100) | 63-110                   |
| E-Stuk (DN50-400)      | 63-415                   |



|      |   |             |            |          |            |
|------|---|-------------|------------|----------|------------|
| Page | 3 | Number      | K 42226/02 | Replaces | K 42226/01 |
|      |   | Issued      | 2009-03-20 | Dated    | 2006-04-01 |
|      |   | Valid until | n.a.       |          |            |

---

## APPLICATION AND USE

---

The products are intended to be applied as coupling elements for PVC-U and PE pipes for the transport of drinking water and waste water

---

## MARKING

The products are marked with the Kiwa-mark and the certificate number.

Place of the mark: outside of the fitting

Compulsory specifications:

- manufacturer's name of mark;
- identification of the year of manufacture;
- identification of the ductile iron;
- the dn an/or DN as relevant;
- the PN rating of flanges when applicable;
- the reference to this standard;
- "PVC" or/and/PE.

Method of marking:

- Kiwa mark with certificate number on the outside of the coupling
  - The first 5 marks shall be cast-on or cold stamped.
- 

## RECOMMENDATIONS FOR CUSTOMERS:

1. Check at the time of delivery whether:
    - 1.1 the producer has delivery in accordance with the agreement;
    - 1.2 the mark and the marking method are correct;
    - 1.3 the products show no visible defects as a result of transport etc.
  2. If you should reject a product on the basis of the above, please contact:
    - 2.1 E. Hawle Armaturenwerke GmbH  
and, if necessary,
    - 2.2 Kiwa N.V.
  3. Consult the producer's processing guidelines for the proper storage and transport methods.
  4. Check whether this certificate is still valid by consulting [www.kiwa.nl](http://www.kiwa.nl)
-